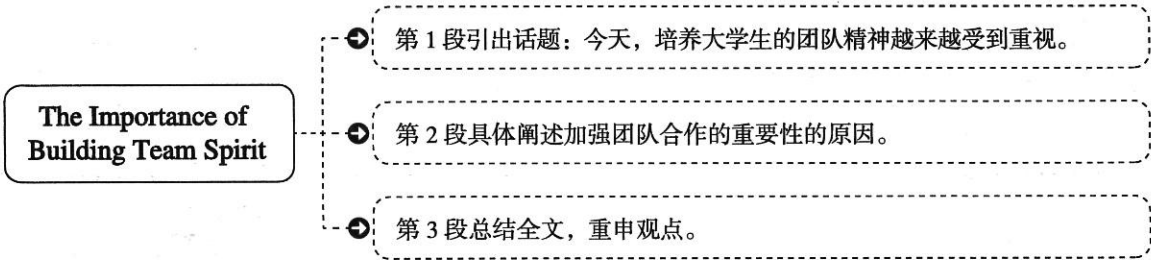


2022 年 12 月大学英语六级考试真题(三)答案与详解

Part I Writing

结构框图:



范文点评:

参考范文	精彩点评
The Importance of Building Team Spirit 【1】Today increasing importance is being attached to cultivating college students' team spirit. 【2】Just as the saying goes, "many hands make light job". 【3】In modern society, team spirit is undoubtedly a key component of success, which is why college students are increasingly encouraged to cultivate it. The necessity of strengthening teamwork can be attributed to a number of factors. 【4】To begin with, by sharing information, every individual member of a team can flourish. We can learn new concepts from others with different experiences, as well as from their mistakes, which can help us avoid repeating them. 【5】Furthermore, feedback can help us learn more about ourselves. Feedback from team members can reveal hidden strengths and blind spots about our behaviors, enabling us to become better team members and individuals. 【6】In a nutshell, increasing globalization and technological advances have resulted in a complex world where it is impossible for one person to possess all the knowledge required to resolve all the issues. In collaboration, we use our own unique skills to accomplish complex tasks at greater speeds, reach new benchmarks and expand our knowledge and skills.	【1】引出话题: 培养大学生团队精神的重要性。 【2】利用谚语, 说明多人多谋。 【3】说明在现代社会要培养大学生团队精神。 【4】【5】分别使用 "To begin with, ..." "Furthermore, ..." 具体阐述团队合作精神对于个人的重要性。 【6】用 "In a nutshell..." 总结全文, 再次强调在全球化和技术进步带来的复杂的世界, 培养大学生团队精神的重要性。

话题词汇:

team building 团队建设	workplace synergy 工作场所协同效应
build cohesiveness 建立凝聚力	diverse perspectives 多样化的观点
social connection 社会联系	collaborative efforts 合作努力
a sense of belonging 归属感	a sense of accomplishment 成就感
efficiency and productivity 效率和生产力	boost productivity 提高生产力

Part III Reading Comprehension

Section A

【文章来源】本文选自 2016 年 9 月 2 日刊登在 *Good News Network* (《好消息网络》) 上一篇标题为 "University Coal Use Has Plunged 64% Since 2008" (《2008 年以来, 高校煤炭使用量暴跌 64%》) 的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了2008年以来, 美国各高校大大减少了煤炭使用量。

第1—3段指出, 许多高校的煤炭使用量大幅度下降, 大多数高校已经开始使用天然气作为替代品。

第4、5段介绍了关于校园煤炭使用的历史因素。

第6—10段指出, 目前很多高校签署了减少温室气体排放的承诺书, 并参加“超越煤炭运动”, 取得了很好的成效。

【词性分析】

- 名词: B) access (使用或见到的)机会, 权利; 通道; C) consumption (能量、食物或材料的)消耗, 消耗量; 消费; E) duplications 复制; F) investments 投资; D) neutral 中立国, 中立者; J) reductions 减少; 缩小; 降低; L) replacement 替代品; 替换物; N) surplus 剩余; 过剩量; 盈余; O) void 空间; 空白; 空虚感
- 动词: A) abandoned 放弃, 中止; 抛弃, 遗弃; B) access 取得, 获取 (尤指计算机数据); D) contrive 设法做到; 谋划; G) mobilized 组织; 动员; K) released 发布; 公布; 释放; M) slash 大幅度削减; 砍; O) void 使无效; 宣布……作废
- 形容词: H) negligent 疏忽的; 随便的; D) neutral 中立的; 中性的; N) surplus 过剩的, 剩余的; O) void 缺乏的; 无效的

答案详解

26. 【考点】动词辨析题。

K) 【语法判断】空格前面是一个介词短语 in a report, 后面是时间副词 yesterday, 由此可推断空格处填的单词应该是 report 的后置定语, 那么只能是动词的过去分词形式。

【语义判断】空格所在段主要讲美国高校的煤炭使用量大幅度下降, 这段描述中涉及很多真实的数据, 均出自美国能源信息署(EIA)的一份报告。动词的过去分词中, K) released 表示“发布, 公开”, 用在这里表示“昨天发布的报告”, 符合文意, 故答案为 K)。

27. 【考点】动词辨析题。

A) 【语法判断】空格前面是 have, 后面是名词 coal, 如果此处 have 是实义动词, 那么空格处应该填入一个形容词或名词; 如果 have 是助动词, 那么此处应为现在完成时, 空格处应填入一个动词的过去分词形式。而后面的副词 completely 和实义动词 have 语义上不能搭配, 由此可推断出空格处为动词的过去分词。

【语义判断】空格所在句前半句提到, 2008 年使用煤炭的所有 57 所学校现在都在减少煤炭的使用, 后半句又提及其中 20 所学校在煤炭使用方面的问题。在所有过去分词的备选项中, 只有 A) abandoned“放弃”可以与 coal 搭配, 表示“弃用煤炭”, 符合语境, 故为答案。

28. 【考点】名词辨析题。

L) 【语法判断】空格前面是不定冠词 a, 由此可推断出空格处是一个单数名词。

【语义判断】由上文可知, 很多高校都减少了煤炭的使用量, 而空格所在句指出它们转而使用天然气, 说明它们是用天然气来代替煤炭, 空格处填入的名词应该有“替代品”的意思。由此确定 L) replacement“替代品”为答案。

29. 【考点】名词辨析题。

B) 【语法判断】空格所在部分是一个定语从句, 修饰前面的时间 the 1800s, 该从句包含系动词 was 和表语 scarce, 但主语不完整, 由此可推断空格处应填入一个名词, 并且是单数名词或不可数名词, 和后面的 to power 组成名词短语。

【语义判断】空格所在句的前半句和后半句语义上是相对的, 前半句的意思是这些学术机构实际煤炭使用量很小, 即需求量并不大, 后半句则提到 19 世纪时的状况, 那时电力的_____是匮乏的。在所有单数/不可数名词中, B) access“使用的机会”用在这里表示“能得到电力供应的机会是很少的”, 符合语境, 故答案为 B)。

30. 【考点】形容词辨析题。

N) 【语法判断】空格前面是动词 sell, 后面是名词 power, 说明空格处应填入一个形容词性或者名词性的单词, 而备选项中的所有名词都不能与 power 搭配, 因此可推断出空格处应该是一个形容词。

【语义判断】空格所在句意思是政府鼓励电力生产, 允许这些拥有自己发电厂的院校出售电力, 由于院校自身也需要使用部分电力, 可以推断出它们出售的电力应该是满足自身供给后剩余的部分。由此确定 N) surplus“剩余的”为答案。

31. 【考点】动词辨析题。

M) 【语法判断】空格前为动词 aims 接不定式 to, 后面是名词短语 greenhouse gas emissions, 说明空格处应该填入一个动词原形。

【语义判断】上一段提到, 许多燃煤的高校已经签署了 2007 年启动的“美国高校校长气候承诺”, 可以推断出这个承诺的目的应该是让气候变得更好, 如果要符合这个期盼的话就应该减少温室气体排放, 备选项中只有 M) slash“大幅度削减”符合语境, 故答案为 M)。

32. 【考点】名词辨析题。

I) 【语法判断】由句子结构可判断, 空格处的词应和前面的 carbon 共同组成名词短语, 作 to be 的表语, 由此可知, 空格处应该填入一个名词。

【语义判断】上文已经提到高校承诺要实施有利于气候的行动, 即减少温室气体排放, 而下文再次提及了相关的“超越煤炭运动”, 说明空格所在处的词也与此相关。备选项中的名词 I) neutral 和 carbon 是固定搭配, carbon neutral 表示“碳中和”, 符合语境, 故答案为 I)。

33. 【考点】名词辨析题。

F) 【语法判断】空格前面是形容词性物主代词 their,

后面是地点状语,由此可推断出空格处应该填入名词。

【语义判断】空格所在段讲的是“超越煤炭运动”,这一运动也是为了减少温室气体排放,为了实现这一目标需要相应地减少煤炭使用量,由此可推断也应该减少对其的资金投入,备选项中 F) investments 表示“投资”,用在这里表示“减少对煤炭和其他化石燃料的投资”,符合语境,故为答案。

34. 【考点】名词辨析题。

J) 【语法判断】空格前面是名词短语 coal use,后面是地点状语,且空格所在部分 the largest coal use _____ at colleges 是整句话的主语,由此可推断该部分没有谓语动词,所以空格处应填入的是

一个名词。

【语义判断】下一句提到印第安纳州的高校煤炭使用量具体缩减了多少,说明上文中(也就是空格所在句)讲的也是缩减煤炭使用量的内容,备选项中的 J) reductions“减少”符合文意,故为答案。

35. 【考点】名词辨析题。

C) 【语法判断】空格所在句结构完整,空格前是名词 coal,后面是介词 by 引出状语,由此可推断空格处应该填入一个名词,和 coal 组成名词短语。

【语义判断】上下文都提到各州高校减少煤炭的使用,因此空格处的名词也应该与“使用”的意思相近,备选项中只有 C) consumption“消耗”可以搭配动词 cut,且符合文意,故为答案。

参考译文

美国能源信息署(EIA)在昨天发布的一份报告中称,美国高校的煤炭使用量比十年前减少了64%,从2008年的200万吨下降到去年燃烧的70万吨。

美国能源信息署发现,2008年使用煤炭的所有57所学校现在都在减少煤炭的使用,其中20所学校已完全弃用煤炭。

大多数高校已经转而使用天然气作为替代品,并有国家资金支持燃料转换。

虽然学术机构使用的煤炭不到美国用于电力燃烧的0.1%,但校园煤炭使用的历史可以追溯到19世纪,当时电力供应匮乏。

许多高校仍在经营着自己的发电厂。1978年颁布的《公共事业管制政策法》允许院校向公用事业公司出售剩余电力,从而鼓励更多的电力生产。

但美国能源信息署指出,许多燃煤的高校已经签署了2007年启动的“美国高校校长气候承诺”。

大约665所学校参与了该计划,旨在减少温室气体排放。30%的参与者承诺在20年内实现碳中和。

塞拉俱乐部发起的“超越煤炭运动”还领导了高校撤回对煤炭和其他化石燃料投资的运动,其中列出了22所承诺“超越煤炭”的学校,包括克莱姆森大学、印第安纳大学、俄亥俄大学、宾夕法尼亚州立大学、路易斯维尔大学和田纳西大学诺克斯维尔分校。

密歇根州、密苏里州、田纳西州和印第安纳州的高校煤炭使用量减少幅度最大。在2008年至2015年期间,仅印第安纳州的高校就减少了81%的煤炭消耗。

同一时期,密歇根州的高校煤炭使用量削减了80%,田纳西州的州立院校削减了94%。

Section B

【文章来源】本文选自2012年刊登在 *The Huffington Post* (《赫芬顿邮报》) 上一篇标题为“Classical Music Aims to Evolve, Build Audiences without Alienating Old Guard”(《古典音乐旨在不断发展,在不疏远保守派的情况下建立观众群》) 的文章。

【结构框图】

本文主要讲的是古典音乐表演如何能在保留传统特色、留住原有忠实观众的情况下增强对普通观众的“可及性”,从而实现更好的发展。

文章 A)、B) 段以斯特拉文斯基的芭蕾舞《春之祭》的演出现场情况为例,说明人们普遍认为古典音乐表演过程中应注意礼节,不应受到其他因素的干扰。

C) — E) 段指出,虽然有些人还是认为应该安静地欣赏古典音乐表演,但很多观众已经不再伪装,尽情表达自己的喜欢。

F) — H) 段主要讲作曲家罗伯特·格林伯格的观点,他认为观众应该按照自己喜欢的方式来享受表演,表达热情。

I) — N) 段具体介绍了费城交响乐团摆脱财务困境后为增强表演的“可及性”所做出的改变和革新,并提及格林伯格和音乐评论家特劳德斯对这种做法的认可以及对古典音乐表演相关礼节的不认同。

O)、P) 段主要指出,增强古典音乐表演对普通观众的“可及性”操作起来存在一定难度,但是费城交响乐团愿意做这样的尝试。

答案详解

36. 【定位】由题干中的 not a rare occurrence、audiences 和 behaved wildly 定位到文章 E) 段第一句和最后一句。
- E) 【精析】细节归纳题。E) 段第一句提到, 古典音乐的听众并不总是那么有礼貌, 接着以观众迫切要求乐团重奏第七交响曲的例子来佐证这一观点。该段最后一句又提到, 在过去的几十年里, 歌剧表演中的许多观众已经放弃了伪装, 他们喜欢表演时就会大喊“Bravo(好极了)”。由此可知, 题干是对 E) 段定位句的归纳概括: 观众在听古典音乐时经常出现狂热失控的行为。题干中的 not a rare occurrence 和 behaved wildly 对应原文中的 weren't always so polite, 故答案为 E)。
37. 【定位】由题干中的 high-art institutions 和 general audiences 定位到 L) 段最后两句。
- L) 【精析】细节推断题。L) 段定位句指出, 这些高级艺术机构都表示希望有更多的普通观众, 以打破文化障碍, 但后来他们却提出了一些非常目中无人的要求, 这些要求会让观众发疯。由此可以推断, 这些高级艺术机构并非真心实意地欢迎更多的普通观众。题干中的 don't actually mean it 是根据原文中 they come up with some very snooty thing that makes you crazy 推断出的意思, 题干中的 want more general audiences 直接对应原文内容, 故答案为 L)。
38. 【定位】由题干中的 chaos、unconventional ballet 和 the capital of France 定位到文章 A) 段前两句。
- A) 【精析】同义转述题。A) 段定位句提到, 1913 年, 在巴黎, 伊戈尔·斯特拉文斯基向世界展示了他革命性的芭蕾舞《春之祭》, 旋律不和谐, 编舞非正统, 人群中的纯粹主义者大声而明确地表达了他们的不满, 因而引发了一场骚乱。题干中的 was in chaos 对应原文中的 sparked a riot; 题干中的 unconventional 是原文中 unorthodox 的同义词; 题干中的 was first put on stage 是对原文中 introducing 的同义转述, 题干中的 the capital of France 对应原文中的 Paris, 故答案为 A)。
39. 【定位】由题干中的 critic 和 warm response 定位到 M) 段前两句。
- M) 【精析】同义转述题。M) 段定位句提到, 约翰·特劳德斯是一位曾广泛报道过多伦多古典音乐界的评论家, 他认为观众越热情, 音乐家们自己的反应就越好。题干中的 one critic 直接对应原文中的 John Terauds, a critic; 题干中的 the audience's warm response would encourage the musicians to do a better job 是对原文中 the warmer an audience is, the better the musicians themselves will respond 的同义转述, 故答案为 M)。
40. 【定位】由题干中的 commentators 和 classical music 定位到文章 D) 段前三句。
- D) 【精析】细节推断题。D) 段定位句首先提出问题: 我们是否应该觉得在古典音乐活动中“鼓掌”是可以接受的, 即使其他人没有这样做? 为什么我们不能像在摇滚音乐会上那样为伟大的作品欢呼呢? 接着提到, 《赫芬顿邮报》最近就这个问题进行了一场大辩论, 许多评论员都站在“保持安静”一边。由此可推断, 许多评论员认为听众应该安静地去欣赏古典音乐。该段最后两句展示了其中两位评论员的观点, 从中也可以看出他们赞成传

统的欣赏古典音乐的方式。题干中的 many commentators 直接对应原文内容; 题干中的 argued for 正好和原文中的 came out on the side of silence 形成呼应, 故答案为 D)。

41. 【定位】由题干中的 seatback 和 study the works beforehand 定位到 H) 段最后两句。
- H) 【精析】细节推断题。H) 段定位句指出, 当歌剧首次在演出期间设置字幕时, 许多纯粹主义者不喜欢这个想法, 他们认为观众应该在观看之前先研究一下作品。但现在观众普遍可以在座椅靠背上找到字幕, 很容易就能明白作品的内容。由此可推断出, 有了这些椅背屏幕上的字幕, 观众就没有必要再事先研究作品了。题干中的 on the seatback screen 对应原文中的 on the seatback; 题干中的 study the works beforehand 是对原文中 study the works before attending 的同义转述, 故答案为 H)。
42. 【定位】由题干中的 disturbance 定位到文章 B) 段。
- B) 【精析】细节归纳题。B) 段第一句衔接上文, 表示很难想象今天在美国神圣的交响乐大厅内会发生类似的骚乱, 接着提到平时在欣赏古典音乐表演时即便手机响了也得当心。最后一句又指出, 大多数古典音乐的表演过程都被一种彬彬有礼的氛围笼罩着。由此可知, 题干是对 B) 段的归纳概括: 这种骚乱在古典音乐表演中极为罕见, 说明人们都认为在欣赏表演的过程中观众不可以有干扰性的行为。题干中的 there should be no disturbance 对应原文中的 it's difficult to imagine a similar disturbance; 题干中的 during classical music performance 对应原文中的 hangs over most classical proceedings, 故答案为 B)。
43. 【定位】由题干中的 higher institutions 和 compromising the integrity of classical music 定位到文章 O) 段最后两句。
- O) 【精析】同义转述题。O) 段定位句提出疑问: 面对如今电视节目中非正统歌剧演员深受好评的现象, 更高级的机构如果也试图通过这些表演平台寻求改变, 是否有可能损害音乐的完整性或智慧? 题干和原文内容意思相符。题干中的 compromising the integrity of classical music 对应原文中的“compromising the integrity... of the music”; 题干中的 resort to 是原文中 appeal to 的同义表达; 题干中的 television medium 对应原文中的 these outlets, 故答案为 O)。
44. 【定位】由题干中的 rush tickets、young students 和 classical concerts 定位到文章 K) 段前两句。
- K) 【精析】细节归纳题。K) 段定位句指出, 乐团向费城学生出售会员资格, 他们可以买日程表上每场音乐会的抢购票。乐团的主席瓦格莫也提到, 每晚大约有 300 或 350 个孩子来参加这些音乐会。由此可知, 题干是对 K) 段定位句的归纳概括。题干中的 heavily discounted rush tickets 对应原文中的 \$25 annual memberships 和 rush tickets; 题干中的 young students 对应原文中的 Philadelphia students 和 kids; 题干中的 classical concerts 对应原文中的 concerts, 故答案为 K)。
45. 【定位】由题干中的 intimidate 和 performance 定位到文章 N) 段。

N) 【精析】细节归纳题。N)段第一句指出,早在今年2月,特劳德斯在他的博客上表示欣赏古典表演会令人生畏,之后又具体解释原因:有人认为必须盛装打扮,有人认为在去之前必须对音乐有所了解,还有人可能会担心自己鼓掌的时机不对。这些都是高级艺术剧院中涉及古典音乐表演的一些礼节要求,而这些要求令人对欣赏古典表演感到胆怯。

由此可知,题干是对N)段定位句的归纳概括。题干中的 formalities 对应原文中的 dress up, know something about the music before they go 以及 time to applaud, 题干中的 intimidate 对应原文中的 intimidating, 题干中的 attending a performance 对应原文中的 going to classical performances, 故答案为 N)。

参考译文

古典音乐旨在不断发展,在不疏远保守派的情况下建立观众群

- A) (38) 1913年,古典音乐在巴黎引发了一场骚乱。伊戈尔·斯特拉文斯基向世界展示了他革命性的芭蕾舞《春之祭》,旋律不和谐,编舞非正统,人群中的纯粹主义者大声而明确地表达了他们的不满。这可能就像鲍勃·迪伦在纽波特民间艺术节上使用电音的那次场景一样,只不过这次是古典音乐的版本。美国国家公共广播电台的音乐记者迈尔斯·霍夫曼谈到斯特拉文斯基的首演时说道:“观众中的噪音、争吵和叫喊声太大了,以至于舞蹈指导不得不向舞者大声喊出数字,这样他们才能知道自己应该做什么。”
- B) (42) 很难想象今天在美国神圣的交响乐大厅内会发生类似的骚乱。事实上,你根本很难设想出任何形式的扰乱性活动(除非某人的手机碰巧响了,那你最好小心点)。大多数古典音乐的表演过程都被一种彬彬有礼的氛围笼罩着,许多流派的最大支持者别无选择。
- C) 如今,欣赏古典音乐、歌剧和芭蕾舞的西方观众几乎总是穿着考究、年长、恭敬、沉默寡言的人,而且往往非常富有(必须能够买得起大多数门票)。但是,由于许多美国最富盛名的“高雅的”机构陷入财务困境——费城交响乐团从破产中重振旗鼓的消息广为人知,这只是最近的一个例子——古典音乐爱好者和理论家想知道这种媒介如何才能在不牺牲其完整性的前提下融入21世纪的文化结构。
- D) (40) 例如,我们是否应该觉得在古典音乐活动中“鼓掌”是可以接受的,即使其他人没有这样做?为什么我们不能像在摇滚音乐会上那样为伟大的作品欢呼呢?《赫芬顿邮报》最近就这个问题进行了一场大辩论,许多评论员都站在“保持安静”一边。一位评论者写道:“生活中没有比成为观众中的一员更有意义的经历了,每个人都默默地向前倾着身子,被一部杰作的精彩表演彻底征服。”“为什么人们很难欣赏和理解古典音乐的风格和传统呢?”另一个人问道。
- E) (36-1) 事实上,古典音乐的听众并不总是那么有礼貌。屡获殊荣的作曲家罗伯特·格林伯格说,当贝多芬第一次演奏他的第七交响曲时,观众疯狂鼓掌,迫使乐团立刻重新演奏某些乐章。(36-2) 他说,在过去的几十年里,歌剧表演中的许多观众已经放弃了伪装,他们喜欢表演时就会大喊“Bravo(好极了)”。
- F) 格林伯格说:“我认为观众在适当的时候通过鼓掌来表达他们的热情和喜悦没有什么不对。”他指出,音乐厅中的一本正经是他所不理解的“当代音乐会礼仪的一个方面”。“与其等半个小时才去表现热情,为什么不每隔八九分钟就表现一次呢?”
- G) 在有关行为和着装的规则发生变化之前,很难想象会有大量年轻人自愿挤满音乐厅。或许他们更有可能带着一瓶酒和朋友们前往中央公园观看免费的表演。格林伯格说:“我认为任何人在欣赏表演时都应该能够以他们喜欢的方式来穿衣,以他们喜欢的方式保持舒适,坐在那个座位上,做好享受的准备。因为这很令人愉快。”
- H) 格林伯格强调,他不希望人们开始不那么尊重音乐,他也并不是在建议我们“降低”体验感。相反,它是关于开放“通道”的。(41) 他说,当歌剧首次在演出期间设置字幕时,许多纯粹主义者不喜欢这个想法,他们认为观众应该在观看之前先研究一下作品。但现在,在你面前的座椅靠背上找到字幕已经司空见惯——选择一种语言,坐下来,就能明白发生了什么事。
- I) 费城交响乐团主席艾莉森·瓦尔格莫当然也在展望未来。她说,某些专门献给资深大师的“经典音乐会”将永远存在,但并非每个节目都必须有贝多芬和勃拉姆斯那样的风格特色——甚至舞台和座位也应如此。她说:“我们正在尝试以不同的方式引进不同类型的音乐会。我们现在是一个互动的社会,人们喜欢学习。”
- J) 随着费城交响乐团从财务困境中重新振作,它也打算在不疏远忠实观众的情况下进行实验。瓦尔格莫提到了交响乐马戏团,这是最近推出的一种表演形式,演出过程中杂耍演员和杂技演员与音乐家展开互动。与此同时,即将与纽约市里奇剧院合作的一次演出,将以“悬浮舞蹈装置”和其他与管弦乐作品相结合的戏剧元素为特色。
- K) (44) 乐团还继续向费城学生提供25美元的年度会员资格,他们可以买日程表上每场音乐会的抢购票。瓦尔格莫提到:“学生们为他们想看的音乐会排队,每晚大约有300或350个孩子来参加这些音乐会。他们会在音乐会开始前5分钟占据任何空位。这就像当门打开时公牛奔跑的那种能量。”
- L) 格林伯格认为需要收获这种青春的能量。指挥家不一定非得是傲慢的、高不可攀的——他们可以平易近人。他建议,也许他们身上甚至可以有“一点幽默感”,并且可以放弃高级艺术机构本身具有的那种自命不凡。(37) 他说:“一方面,这些机构都在说同一件事:我们希望能有更多的普通观众,以打破文化障碍。但后来他们却提出了一些非常目中无人的要求,这会让你发疯。”

- M) (39) 约翰·特劳德斯是一位曾广泛报道过多伦多古典音乐界的评论家, 他也不想摒弃这种一本正经。他表示, 观众越热情, 音乐家们自己的反应就越好。他说: “但制片人或组织者必须让每个人都知道这样没关系。自己开心就好。”例如, 在多伦多交响乐团, 指挥家彼得·欧德建经常在乐曲之间停下来, 花点时间以非常亲切的方式谈论作曲家或音乐。特劳德斯表示, 有些晚上, “至少三分之一”的观众是购买了便宜票的学生。在这些夜晚, 房间的能量发生了巨大的变化。它变成了一个不那么令人生畏的地方。
- N) (45) 早在今年2月, 特劳德斯在他的博客上写了欣赏古典表演是如何令人生畏的。他写道, 某些人“认为他们必须盛装打扮。他们认为在去之前必须对音乐有所了解。而且我敢肯定, 其中还有一个原因在于, 坐在座位上的人们会因为担心这可能是错误的鼓掌时间而颤抖。”
- O) 古典世界中的每个人都同意需要增加“可及性”, 但实现它往往说起来容易做起来难。如今, 在《美国达人秀》和《美国之声》等电视节目中, 有一些不知名的、非正统的歌剧演员博得了观众的喝彩。(43) 更高级的机构能以此做些什么? 如果他们诉诸于这些途径, 是否有可能损害音乐的完整性或智慧?
- P) 瓦尔格莫似乎明白这一点。她认为一个组织可以两全其美, 既要新的东西, 又要保留旧的东西。在重组费城交响乐团时, 她试图做到这一点。她说: “世界上最受尊敬的音乐家汇聚成一个交响乐团, 这种情况将永远存在。但至关重要的是, 我们愿意尝试并接纳失败。”

Section C

Passage One

【文章来源】本文选自 2017 年 4 月 26 日刊登在 *ideas.ted.com* 上一篇标题为“Could Your Thoughts Make You Age Faster?”(《你的思维会让你衰老得更快吗?》)的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了影响人衰老速度的因素。

第1段点出主题: 人们衰老速度的差异在于基因、社会关系、环境和生活方式之间复杂的相互作用, 生活方式会影响基因的表达方式。

第2、3段指出, 细胞中的端粒变短是人类细胞衰老的主要原因之一, 几种思维模式(例如愤世嫉俗的敌意)会对端粒产生不利影响。

第4段指出, 衰老是一个动态的过程, 我们应该尽自己努力促进有益于健康的细胞更新。

答案详解

46. 【定位】由题干中的 *scientists* 和 *today* 定位到首段第一、二句。

A) 【精析】事实细节题。文章首段第一、二句指出, 几千年来, 人类一直在追问一个问题: 为什么一个人可以享受健康, 而另一个人却看起来未老先衰? 最近, 科学家们越来越清楚地认识到, 人们衰老速度的差异在于基因、社会关系、环境和生活方式之间复杂的相互作用。由此可知, 科学家们最近了解到的就是人们衰老速度差异的原因, 故答案为 A)。

【避错】文章第二段介绍了基因对衰老过程的影响, 但这并不是科学家最近的新发现, B) 项不符合题意, 故排除; 文章首段第三句指出, 人们的生活方式会影响基因的表达方式, 但并未提及各种基因是如何表达自己的, 故排除 C) 项; 文章首段前两句提到, 人们一直在思考为何每个人以不同的速度变老, 说明他们一直关注衰老问题, 但文章未提及人们为何关注, 而且这也并非科学家最近的新发现, 故排除 D) 项。

47. 【定位】由题干中的 *lifestyle factors* 定位到首段第三、四句。

B) 【精析】事实细节题。文章首段第三、四句提到, 即使你生来就有一组特定的基因, 你的生活方式也会影响它们的表达方式。一些生活方式方面的因

素甚至可能会打开或关闭这些基因。由此可知, 生活方式方面的因素甚至可以决定基因是否能发挥作用, 因此极其重要, 故答案为 B)。

【避错】文章第二段第三句提到, 细胞中的端粒会随着细胞分裂而不断缩短, 此处并未提及生活方式方面的因素与细胞分裂有何关系, A) 项张冠李戴, 且逻辑错误, 故排除; 文章第三段第一句提到, 几种思维模式似乎会对端粒产生不利影响, 结合下文可知这种不利影响就是会让端粒变得更短, 即影响其寿命, 但这种影响的主体是“思维模式”, 而非“生活方式”, 这里出现张冠李戴的情况, 故排除 C) 项; 文章第二段第五句提到, 科学家们还不太了解细胞受到的其他压力, 并未提及生活方式相关因素, D) 项与文章意思不符, 故排除。

48. 【定位】由题干中的 *the author and his colleagues* 和 *telomeres* 定位到最后一段。

C) 【精析】推理判断题。文章最后一段第一句指出, 衰老是一个动态的过程, 有可能加速或减缓, 而且在某些方面甚至可以逆转。通过前文可知, 端粒的缩短是细胞衰老的主要原因之一, 由此可推断出细胞衰老过程就是端粒缩短过程, 而这个过程是可以被逆转的, 故答案为 C)。

【避错】文章并未提及端粒的数量和健康对细胞的影响, 而且关联的信息也只涉及生活方式方面的

因素对端粒的影响,故排除 A)、D)项;第二段第三句指出,端粒随着每次细胞分裂而缩短,帮助决定细胞老化的速度,因此端粒的长度决定了细胞的衰老程度,而非生活质量,B)项不符合文章意思,故排除。

49. 【定位】由题干中的 cynical hostility 定位到第三段。

B) 【精析】事实细节题。第三段第一句指出,科学家们已经了解到,有几种思维模式似乎会对端粒产生不利影响,其中之一就是愤世嫉俗的敌意。由此可知答案为 B)。

【避错】第三段第二句指出,愤世嫉俗的敌意往往会让人们高度愤怒,或者缺乏对其他人的信任,而非产生对抗性的思维模式,A)项不符合文章意思,故排除;同样的,这种思维模式只是容易让人很愤怒,但愤怒并不一定通过发脾气表现出来,这样的推论不合理,故排除 C)项;第三段举例说明怀有愤世嫉俗的敌意的人在排队时容易变得暴躁不安,这只是说他们会产生这样的心理状态,而不是说他们会把这种敌意表现出来并引起躁动,D)项不符合文章意思,故排除。

50. 【定位】由题干中的 last paragraph 定位到最后一段。

D) 【精析】推理判断题。文章最后一段第一句提到,衰老是一个动态的过程,有可能加速或减缓,而且在某些方面甚至可以逆转;最后一句又提到,享受良好健康的关键之一就是简单地尽你自己的一份力来促进有益于健康的细胞更新。说明衰老的过程是可以发生改变的,而且我们可以通过自己的努力来促进有益健康的细胞更新,从而延缓衰老。由此可推断衰老的过程在一定程度上是可以得到控制的,故答案为 D)。

【避错】文章第一段就提到衰老的过程因人而异,但这不是从最后一段能获取或推断出的信息,故排除 A)项;文章中介绍了科学家为探索人类细胞衰老过程所做的实验及其发现,最后一段也提到了新的发现,即:衰老是一个动态的过程,有可能加速或减缓,而且在某些方面甚至可以逆转,但并未提到科学家之后需要进一步探索什么,B)项不符合文章意思,故排除;文章前两段都提到基因层面上影响衰老过程的因素,说明遗传密码会影响衰老过程,但不是决定性的影响,而且这不是最后一段中可以得出的结论,故排除 C)项。

参考译文

(46)为什么一个人可以享受健康,而另一个人却看起来未老先衰?几千年来,人类一直在追问这个问题。最近,科学家们越来越清楚地认识到,人们衰老速度的差异在于基因、社会关系、环境和生活方式之间复杂的相互作用。(47)即使你生来就有一组特定的基因,你的生活方式也会影响它们的表达方式。一些生活方式方面的因素甚至可能会打开或关闭这些基因。

在我们所有细胞的遗传核心深处都有端粒,或者是生活在染色体末端的非编码 DNA 的重复片段。它们在染色体的末端形成一些帽子,将遗传物质保持在一起。它们随着每次细胞分裂而缩短,帮助决定细胞老化的速度。当它们变得太短时,细胞会完全停止分裂。这并不是细胞老化的唯一原因——我们还不太了解细胞受到的其他压力,但短端粒是人类细胞衰老的主要原因之一。我们在大部分职业生涯中都致力于研究端粒,而我们实验室的一个非凡发现是,端粒实际上可以延长。

(49)科学家们已经了解到,有几种思维模式似乎会对端粒产生不利影响,其中之一就是愤世嫉俗的敌意。愤世嫉俗的敌意是指高度的愤怒和经常认为其他人不可信任的想法。有敌意的人不只是想:“我讨厌排队”;他们会想,“其他人故意加快速度,把我赶到我在队伍中应有的位置!”——然后变得暴躁不安。在“愤世嫉俗的敌意”的指标测量中得分高的人往往更容易患有心脏病、代谢性疾病,而且往往死得更早。他们的端粒也比较短。在一项针对英国公务员的研究中,在“愤世嫉俗的敌意”指标测量中得分高的人比得分低的人端粒要短。最具敌意的男性拥有较短端粒的可能性高出 30%。

(48/50-1)这意味着:衰老是一个动态的过程,有可能加速或减缓,而且在某些方面甚至可以逆转。在某种程度上,端粒并不是简单地执行你的遗传密码所发出的命令,这让我们和科学界的其他人士感到惊讶。你的端粒在倾听你。你吃的食物,你对挑战的反应,你的运动量,以及其他许多因素似乎都会影响你的端粒,并且可以在细胞水平上防止过早衰老。(50-2)享受良好健康的关键之一就是简单地尽你自己的一份力来促进有益于健康的细胞更新。

Passage Two

【文章来源】本文选自 2022 年 5 月 2 日刊登在 news.yahoo.com 上一篇标题为“Scientists Create Enzyme that Breaks down Plastic in Hours”(《科学家创造出能在数小时内分解塑料的酶》)的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了一项可能实现塑料瓶完全分解回收的研究突破。

➡ 第 1 段简述研究的整体情况。

➡ 第 2、3 段介绍研究的源起及过程。

➡ 第 4—8 段说明研究的成果、前景和可能带来的巨大的社会效应。

➡ 第 9 段提到,对于此项研究,科学家还需审慎求证其可能产生的负面影响。

答案详解

51. **【定位】**由题干中的 an enzyme scientists have created 定位到第一段第一句。
- B) **【精析】**事实细节题。定位句指出,科学家偶然制出了一种能分解塑料饮料瓶的酶,随后一句说,这一突破将首次实现塑料瓶的完全回收,可见 B) 为该句的同义转述,故为答案。
- 【避错】**定位句中的 by accident 意思是“偶然地”,而不是出了事故,故排除 A) 项;定位部分虽然提到这是一项突破,但并未强调是否经过不懈努力,反而说这个结果是意外所得,可知 C) 与原文不符;文章在首段第二句只提到制出这种酶是一项突破,并未提及它可能会引发塑料行业的彻底改革,故排除 D) 项。
52. **【定位】**由题干中的 the bug 和 produces 定位到第二段第二句。
- A) **【精析】**事实细节题。第二段第二句提到了 bug,由上下文可知,这里的 bug 就是指前一句中提到的 bacterium。第二段首句指出,这种细菌是第一种自然进化出的以塑料为食的细菌,可知它具有消耗塑料的天然能力,故答案为 A)。
- 【避错】**文章只在第四段提到细菌中的酶分解塑料的速度,而没有介绍细菌的繁殖速度,故排除 B); C) 似是而非,读者易根据这种细菌启发了新研究这一信息,就推断它是塑料瓶回收的关键,但原文对这种细菌的评价仅是启发作用,后文也介绍,细菌中的这种酶是经过改良之后增强了分解作用,才为实现塑料完全回收提供条件的,可知 C) 的表述在原文中并无直接依据,故排除; D) 与定位句所说的“科学家已经描绘出这种细菌产生的关键酶的详细结构”这一信息恰好相反,故排除。
53. **【定位】**由题干中的 adjusting 定位到第三段第一句。
- A) **【精析】**事实细节题。定位句提到,科学家对这种酶进行了调整,原本的目的是观察它如何进化,但测试结果显示,他们意外地增强了这种分子分解饮料瓶所用的塑料时的作用,可知 A) 为该句信息的转述,故为答案。
- 【避错】**文章只在第二段提到了细菌的发现过程,

在调整细菌产生的酶这一过程中,没有提到其他物质的发现,故排除 B); C) 是根据第二段第二句设置的干扰,但原句只说科学家揭示出酶的详细结构,而并未说对其进行了改变,故排除;定位句明确提到科学家是在观察其进化,而不是加快这一过程,第四段所说加快这一过程,指的是分解塑料的过程,而非酶的进化过程,故排除 D)。

54. **【定位】**由题干中的人名和选项中的 manufacturers, public 等关键词定位到第八段。
- D) **【精析】**推理判断题。该段最后一句提到,对于制造商而言,生产更多的塑料比试图回收更容易,但由于回收塑料涉及公众利益,导致人们的看法也发生了巨大变化,所以这些制造商公司也开始考虑如何恰当地回收这些瓶子,可知 D) 是对该句部分信息的转述,故为答案。
- 【避错】**A) 是利用定位句的前半部分设置的干扰,但原句是说制造商大量生产塑料,而不是回收,故排除;从麦吉汉教授的话中可知,如果单纯考虑经济利益,制造商与其回收,还不如生产塑料,而考虑回收是出于公众利益的考虑,不是商机,故排除 B); 定位句中提到回收是出于公众利益,并说人们的看法改变了,此处应是指制造商的想法出现了转变,并没有说公众是否一直在关注回收问题,故排除 C)。
55. **【定位】**由题干中的 Prof. Adisa Azapagic 定位到最后一段。
- C) **【精析】**推理判断题。在该段引用这位教授的话中,提及需要进行一个全生命周期的评估,目的在于确保新的塑料分解技术不会以引起其他环境问题为代价,可知评估的目的在于这项新技术不会对环境造成负面影响,故答案为 C)。
- 【避错】**定位句中提到了额外的温室气体排放,是举例说明新分解技术可能产生的负面环境影响,而不是要开发减排技术,故排除选项 A); 原文只提到要验证是否有额外的温室气体排放,而未提到成本问题,故排除 B); 原文只提到需要进行一个全生命周期的评估,并未具体指出全生命周期评估是什么事项的第一步, D) 项扩大了文章意思,故排除。

参考译文

(51) 科学家偶然制出了一种能分解塑料饮料瓶的酶。这一突破将首次实现塑料瓶的完全回收,从而有助于解决全球塑料污染危机。

(52) 2016 年,在日本的一个垃圾场发现了第一种自然进化出的以塑料为食的细菌,从而启发了本项新研究。科学家现在已经揭示了这种虫子产生的关键酶的详细结构。

(53) 随后,一个国际研究小组对这种酶进行了调整,以观察它是如何进化的,但测试结果显示,他们意外地增强了这种分子分解饮料瓶所用的塑料时的作用。英国朴茨茅斯大学的首席研究员麦吉汉教授说:“事实证明,我们改良了这种酶,这有点令人震惊。”

目前,这种酶尚需几天的时间才能开始分解塑料,这比在海洋中需要几个世纪的时间要快得多,但研究人员乐观地认为,这一过程还可以进一步加快,并可以大规模进行。

“我们希望用这种酶将塑料变回原来的成分,这样就是真正把它再循环成塑料,” 麦克汉说,“这意味着我们不需要再开采更多的石油,从根本上来讲,它应该会减少环境中的塑料含量。”

全球每分钟售出约 100 万个塑料瓶,其中只有 14% 得以回收,许多塑料瓶最终进入海洋,甚至污染了最偏远的地区,危害了海洋生物和可能食用海鲜的人。“塑料非常耐降解,” 麦吉汉说,“这是神奇材料的一种,制作得有点太好了。”

目前,这些被回收的瓶子只能变成不透明的纤维,用于制作衣服或地毯,而这种新的酶则表明,有办法能将旧的透明塑料瓶回收制成新的透明塑料瓶。

“人们总是否认这样一个事实,即石油很便宜,所以塑料也很便宜,”麦吉汉说,(54)“对于制造商而言,生产更多的塑料比试图回收更容易,但我相信这涉及公众利益:人们的看法正在发生巨大变化,以至于公司也开始考虑如何恰当地回收这些瓶子。”

英国曼彻斯特大学的阿蒂萨·阿萨帕吉克教授同意这种酶可能是有用的,但他补充说:(55)“需要进行一个全生命周期的评估,才能确保该技术不会以引起其他环境问题(包括额外的温室气体排放)为代价来解决一个环境问题,即废物的问题。”

Part IV Translation

参考译文与难点注释

Most of the Yunnan-Guizhou Plateau is located in Yunnan and Guizhou provinces. With a total area of about 500,000 square kilometers and an average elevation of 2,000 - 4,000 meters, it is the fourth largest plateau in China. Being high in the west and low in the east with numerous rivers flowing through, the plateau has thus allowed the formation of many deep and steep canyons. The fertile soil in many parts of the canyon is very conducive to the growth of many kinds of crops.

The unique natural environment of the Yunnan-Guizhou Plateau has created biological and cultural diversity. It is not only an area with abundant types of forest and mineral resources in China, but also an important place witnessing the origin of ancient humans. Besides, it embraces the largest number of ethnic minorities in China, each of which has preserved its rich and diverse cultural traditions.

1. 第一句介绍云贵高原的基本地理信息。整句话共四个分句,翻译时可以选择像参考译文那样,将第一个分句译为一句,将后三个分句合并翻译;或者也可以将前三个分句合并翻译,将最后一个分句独立翻译;此外,还可以选择将四个分句全部合并翻译,第一个分句可以采用过去分词作地点状语的方式来翻译,第二个和第三个分句可以采用定语从句的方式来翻译,即“Most located in Yunnan and Guizhou provinces, the Yunnan-Guizhou Plateau, which covers a total area of about 500,000 square kilometers and has an average elevation of 2,000 - 4,000 meters, is the fourth largest plateau in China.”。
2. 第二句介绍云贵高原的地形。整句话有三个分句,前两个分句和第三个分句之间是因果关系,翻译时可以像参考译文那样,把前两个分句译为现在分词和介词短语,作伴随状语;也可以选择把前两个分句作为主干部分,把第三个分句译为现在分词作伴随状语,即“The Yunnan-Guizhou Plateau slopes from the west to the east with numerous rivers, forming many deep and steep canyons.”。
3. 第三句指出峡谷中土壤肥沃,适合农作物生长。翻译时可以像参考译文那样,将“肥沃的土地”作为主语,符合英文表达习惯;也可以按照原文顺序先描述土壤肥沃,再采用定语从句的方式来翻译第二个分句,即“The soil in many places in the canyon is fertile, which is very beneficial to the growth of various crops.”。
4. 第四句指出,云贵高原的自然环境造就了生物和文化的多样性。本句表达比较简短,直接按原文顺序翻译即可。
5. 第五句介绍云贵高原的森林和矿产资源,以及古人类起源历史。前后两个分句是并列关系,翻译时可以用“not only... but also...”或 and 连接。翻译第一个分句时,可以像参考译文那样,采用介词短语作后置定语的方式,还可以采用介词短语作状语的方法,即“It is a very rich region in China in terms of types of forest and mineral resources...”。
6. 第六句介绍云贵高原的少数民族。第一个分句的谓语动词既可以像参考译文那样,使用 embraces,更符合英文表达习惯,也可以使用 is home to 的表达;第二个分句既可以像参考译文那样采用定语从句的方式,也可以用 and 连接前后两个分句。

话题词汇

Karst landform 喀斯特地貌
plain 平原
soil erosion 土壤侵蚀
water and soil loss 水土流失

stony desertification 石漠化
subtropical monsoon climate 亚热带季风气候
Torch Festival 火把节
Water-Splashing Festival 泼水节